



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Sustituye a la de: 28-abr.-2017

Fecha de revisión: 21-ago.-2019

Versión: 2.0

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nom du produit de l'étiquette Citrus Solv
Otros medios de identificación
Código No es aplicable
Código del producto CR08
Sinónimos Ninguno(a)

Uso recomendado del producto químico y restricciones de uso

Uso recomendado Desengrasante de uso general
Usos desaconsejados Siga las instrucciones de la etiqueta. No está recomendado para ningún uso distinto al previsto.

Datos sobre el proveedor

Dirección del proveedor Bridgepoint Systems 4282 South 590 West Salt Lake City, UT 84123 USA	Dirección del fabricante AramSCO 4282 South 590 West Salt Lake City, UT 84123 USA
---	--

Teléfono de emergencia

Número de teléfono de la empresa 1-800-658-5314
Teléfono de emergencia de la empresa United States: 1-800-535-5053 (INFOTRAC – 24 hours, 7 days a week)
International: 1-352-323-3500 (INFOTRAC – 24 hours, 7 days a week)
Teléfono de urgencias Poison Control 1-800-222-1222 (24 hour)

2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación

Estatus normativo según la OSHA

Este producto químico se considera peligroso de acuerdo con la Norma de comunicación de peligros OSHA de 2012 (29 CFR 1910.1200)

Corrosión o irritación cutáneas	Categoría 2
Lesiones oculares graves o irritación ocular	Categoría 2
Sensibilización cutánea	Categoría 1
Toxicidad por aspiración	Categoría 1
LÍQUIDOS INFLAMABLES	Categoría 3

Elementos de la etiqueta según el SGA, incluidos consejos de prudencia

RESUMEN PARA EMERGENCIAS

Peligro

Indicaciones de peligro

PROVOCA IRRITACIÓN CUTÁNEA

Provoca irritación ocular grave

Puede provocar una reacción alérgica en la piel

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias

LÍQUIDO Y VAPOR INFLAMABLES

**Aspecto** líquido transparente**Estado físico** Líquido**Olor** anaranjado**Consejos de prudencia - Prevención**

Lavarse bien la cara, las manos y la piel expuesta después de la manipulación

Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección

Evitar respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

Las prendas de trabajo contaminadas no podrán sacarse del lugar de trabajo

Mantenganse retirado los chispas/calor/llamas abiertas/ superficies calientes. No fumar.

Mantener el recipiente cerrado herméticamente

Utilizar un material eléctrico/de ventilación/de iluminación/antideflagrante

Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas

Consejos de prudencia - Respuesta

EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando

Si persiste la irritación ocular: consultar a un médico.

En caso de irritación o erupción cutánea: consultar a un médico.

EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.

Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.

EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA o a un médico

NO provocar el vómito

En caso de incendio: Utilizar CO₂, polvo seco o espuma como método de extinción

Recoger el vertido

Consejos de prudencia - Almacenamiento

Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco

Guardar bajo llave

Consejos de prudencia - Eliminación

Eliminar el contenido/el recipiente en un vertedero autorizad

Peligros no clasificados de otra manera (HNOC)**Otra información**

• Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

• Nocivo para los organismos acuáticos

• Evitar su liberación al medio ambiente

Riesgos generales

Mantener fuera del alcance de los niños

Por favor, consulte la Sección 11. Información toxicológica para más información

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	No. CAS	Por ciento en peso	Secreto comercial
D-Limoneno	5989-27-5	40-60	*
Naphtha, petroleum, hydrotreated heavy	64742-48-9	40-60	*

*El porcentaje exacto (concentración) de la composición se ha retenido como secreto comercial

4. PRIMEROS AUXILIOS

Medidas de primeros auxilios para las diferentes vías de exposición

Consejo general	Si persisten los síntomas, llamar a un médico. No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol. Evitar el contacto con los ojos, la piel o la ropa.
Contacto con los ojos	Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Mantener el ojo bien abierto durante el enjuague. Si persisten los síntomas, llamar a un médico. Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.
Contacto con la piel	Lavar inmediatamente con jabón y abundante agua y quitarse la ropa y el calzado contaminados. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. Lavar inmediatamente con abundante agua. Si persiste la irritación cutánea, llamar a un médico. No se necesita atención médica inmediata.
Inhalación	Sacar al aire libre. Consultar a un médico. Si la respiración es irregular o no hay respiración, administrar respiración artificial. Utilizar medios de barrera para practicar la reanimación boca a boca. No se necesita atención médica inmediata. Si persisten los síntomas, llamar a un médico.
Ingestión	Enjuagarse la boca. Beber abundante agua. Si persisten los síntomas, llamar a un médico. NO provocar el vómito. Limpiar la boca con agua y beber a continuación abundante agua. Nunca dar nada por boca a una persona inconsciente.
Protección de los socorristas	Utilícese equipo de protección individual.

Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

Síntomas principales No hay información disponible.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico Tratar los síntomas.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción apropiados

Uso.: Producto químico seco. Dióxido de carbono (CO₂). Agua pulverizada. Espuma resistente al alcohol.

Medios de extinción no apropiados No utilizar una corriente sólida de agua, ya que puede esparcir y extender el fuego.

Peligros específicos que presenta el producto químico

En caso de incendio o explosión, no respirar los gases. Posibilidad de sensibilización por inhalación y por contacto con la piel. La descomposición térmica puede provocar la liberación de gases y vapores irritantes y tóxicos. Mantener el producto y el recipiente vacío alejados del calor y de las fuentes de ignición. Riesgo de ignición.

Productos de combustión peligrosos No hay información disponible.

Datos de explosión

Sensibilidad a impactos mecánicos	Ninguno(a).
Sensibilidad a descargas estáticas	Ninguno(a).

Equipo de protección y medidas de precaución para el personal de lucha contra incendios

Si fuera necesario llevar un aparato de respiración autónomo para apagar el incendio.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Precauciones personales Utilícese equipo de protección individual. Retirar todas las fuentes de ignición. Evacuar al personal a zonas seguras. Mantener alejadas a las personas y en dirección contraria al viento en una fuga o vertido. Prestar atención al retorno de llama. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

Recomendaciones para el personal de emergencia Equipo de protección individual, ver sección 8.

Precauciones relativas al medio ambiente

Precauciones relativas al medio ambiente Impedir su introducción en cursos de agua, alcantarillas, sótanos o zonas confinadas. No arrojar a las aguas superficiales ni al sistema de alcantarillado. Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura. Prevenir la penetración del producto en desagües.

Métodos y material de contención y de limpieza

Métodos de contención Prevenir más fugas o vertidos si se puede hacer de forma segura.

Métodos de limpieza Cubrir los vertidos de líquido con arena, tierra u otro material absorbente no combustible. Cubrir los derrames de polvo con una lámina de plástico o una lona para minimizar su expansión. Recoger y transferir a contenedores etiquetados de forma apropiada. Absorber con material absorbente inerte. Contener. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Recomendaciones para una manipulación sin peligro Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Llevar equipo de protección individual. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar. No respirar vapores o niebla de pulverización. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Utilizar solamente en áreas provistas de ventilación y extracción apropiadas. Deben conectarse a tierra, todas las partes metálicas de las instalaciones que se usen para evitar la inflamación de vapores por la descarga de la electricidad estática. Mantener lejos de calor/chispas/llamas al descubierto. - No fumar. Tomar las medidas necesarias para evitar descargas de electricidad estática (que podrían provocar la ignición de vapores orgánicos).

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento Mantener el contenedor perfectamente cerrado y en un lugar seco y bien ventilado. Manténgase fuera del alcance de los niños. Mantener los contenedores perfectamente cerrados en un lugar fresco y bien ventilado. Manténgase separado del calor y de las fuentes de ignición. Mantener en contenedores etiquetados adecuadamente. Conservar alejado del calor.

Material de embalaje Mantener el producto en el embalaje del producto es vendido inicialmente en..

Productos incompatibles Ninguno conocido, en base a la información facilitada.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

Pautas relativas a la exposición Este producto no contiene materiales peligrosos con límites de exposición ocupacional establecidos por los cuerpos regulatorios específicos de la región.

Directrices relativas a la exposición Límites anulados por decisión del Tribunal de Apelaciones en AFL-CIO v. OSHA, 965 F.2d 962 (11º cir., 1992).

Controles técnicos apropiados

Medidas técnicas Duchas
Estaciones de lavado de ojos
Sistemas de ventilación.

Medidas de protección individual, tales como equipo de protección personal

Protección ocular y de la cara Gafas de seguridad ajustadas al contorno del rostro. Pantalla facial.

Protección de la piel y el cuerpo No se requiere equipo de protección especial.

Protección respiratoria Si se superan los límites de exposición o se experimenta irritación, debe llevarse una protección respiratoria aprobada por NIOSH/MSHA. Pueden ser necesarias máscaras de presión positiva si existen concentraciones elevadas de contaminantes en aire. Debe suministrarse una protección respiratoria de acuerdo con las normativas locales en vigor.

Medidas higiénicas Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. No comer, beber ni fumar durante su utilización. Quitar y lavar la ropa contaminada antes de reutilizar.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Propiedades físicas y químicas

Estado físico	Líquido	Olor	anaranjado
Aspecto	líquido transparente	Umbral olfativo	No hay información disponible
Color	No hay información disponible		

<u>Propiedad</u>	<u>VALORES</u>	<u>Comentarios • Método</u>
pH	No hay información disponible	7.0 – 8.0
Punto de fusión	No hay información disponible	
Punto /intervalo de ebullición	> 193 °C / 380 °F	
Punto de Inflamación	53 °C / 128 °F	copa cerrada
Índice de Evaporación	Igual que el agua	
inflamabilidad (sólido, gas)	No hay información disponible	
Límites de Inflamabilidad en el Aire		
Límite superior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Límite inferior de inflamabilidad	No hay información disponible	
Presión de vapor	1.8	
Densidad de vapor	4.9	
Densidad relativa	0.818	
Solubilidad en el agua	Miscible en agua	
Solubilidad en otros disolventes	No hay información disponible	
Coefficiente de partición: n-octanol/agua	No hay información disponible	
Temperatura de autoignición	232 °C / 450 °F	
Temperatura de descomposición	No hay información disponible	

Viscosidad, cinemática	No hay información disponible
Viscosidad, dinámica	No hay información disponible
Propiedades explosivas	No hay información disponible
Propiedades comburentes	No hay información disponible

Otra información

Punto de reblandecimiento	No hay información disponible
Peso molecular	No hay información disponible
Contenido (%) COV (compuestos orgánicos volátiles)	No hay información disponible
Densidad	No hay información disponible
Densidad aparente	No hay información disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad**Estabilidad química**

Estable en las condiciones de almacenamiento recomendadas.

Posibilidad de reacciones peligrosas

Ninguno durante un proceso normal.

Polimerización peligrosa Ninguno durante un proceso normal.

Condiciones que deben evitarse

Calor, llamas y chispas.

materiales incompatibles

Ninguno conocido, en base a la información facilitada.

Productos de descomposición peligrosos

Ninguno conocido, en base a la información facilitada.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre posibles vías de exposición**Información del producto**

Inhalación	Puede ser nocivo en caso de inhalación. Evitar respirar vapores o nieblas.
Contacto con los ojos	Riesgo de lesiones oculares graves. Evítese el contacto con los ojos.
Contacto con la piel	Irrita la piel. Evítese el contacto con la piel.
Ingestión	Puede ser nocivo en caso de ingestión.

Nombre químico	DL50 oral	DL50 cutánea	CL50 por inhalación
Orange Terpenes 5989-27-5	= 4400 mg/kg (Rat)	> 5 g/kg (Rabbit)	
Naphtha, petroleum, hydrotreated heavy 64742-48-9	> 5000 mg/kg (Rat)	3160 mg/kg (Rabbit)	

Información sobre los efectos toxicológicos

Síntomas No hay información disponible.

Efectos retardados e inmediatos, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

Corrosión o irritación cutáneas	No hay información disponible.
Daño a los ojos/irritación	No hay información disponible.
Sensibilización	No hay información disponible.
Mutagenicidad en células germinales	No hay información disponible.
Carcinogenicidad	La tabla siguiente indica si cada agencia ha incluido alguno de los componentes en su lista de carcinógenos.

Nombre químico	ACGIH	IARC	NTP	OSHA
Orange Terpenes 5989-27-5	-	Group 3	-	X

OSHA (Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del Departamento del Trabajo de los EE.UU.)

X - Presente

IARC (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer)

Grupo 3 - No clasificable en cuanto a su carcinogenicidad para los seres humanos

Toxicidad para la reproducción	No hay información disponible.
Toxicidad para el desarrollo	No hay información disponible.
STOT - exposición única	No hay información disponible.
STOT - exposición repetida	No hay información disponible.
Toxicidad crónica	El contacto repetido puede provocar reacciones alérgicas en personas muy sensibles. Evitar la exposición repetida.
Efectos en los órganos diana	ojos, Sistema respiratorio, piel, Sistema nervioso central.
Peligro por aspiración	No hay información disponible.

Medidas numéricas de toxicidad - Información del producto

Los siguientes valores se han calculado basándose en el capítulo 3.1 del documento de GHS .

ATEmix (oral) >5000 mg/kg

ATEmix (cutáneo) >5000 mg/kg

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**ecotoxicidad**

El 0.72 de la mezcla está formado por componente(s) de riesgos desconocidos para los organismos acuáticos

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para los peces	Toxicidad con dafnias y otros invertebrados acuáticos
Orange Terpenes 5989-27-5		0.619 - 0.796: 96 h Pimephales promelas mg/L LC50 flow-through 35: 96 h Oncorhynchus mykiss mg/L LC50	

Persistencia/ Degradabilidad

No hay información disponible.

Bioacumulación

No hay información disponible.

Otros efectos adversos

No hay información disponible

13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Tratamiento de residuos**

Métodos de eliminación de los desechos La eliminación debe realizarse conforme a las leyes y normativas regionales, nacionales y locales aplicables.

Embalaje contaminado No reutilizar los recipientes vacíos.

Número de residuo EPA D001

Este producto contiene una o más sustancias incluidas en la lista de residuos peligrosos del Estado de California.

Nombre químico	Estado con relación a los residuos peligrosos de California
Orange Terpenes 5989-27-5	Toxic

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

DOT

Número ONU Líquido combustible
 Designación oficial de transporte
 Clase de peligro
 Grupo de embalaje
 Disposiciones especiales
 Número de la Guía de Respuesta en caso de Emergencia

IMDG

Número ONU UN1993
 Designación oficial de transporte Flammable liquids, n.o.s. (Contains: d-Limonene, Naphtha)
 Clase de peligro 3
 Grupo de embalaje III
 EmS No. F-A, S-B

IATA

Número ONU No se recomienda para el transporte aéreo.
 Designación oficial de transporte
 Clase de peligro
 Grupo de embalaje
 Disposiciones especiales

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Inventarios internacionales

TSCA Cumple/Es conforme con
 DSL/NDSL Cumple/Es conforme con

Leyenda:

TSCA - Ley de control de sustancias tóxicas (Toxic Substances Control Act) estadounidense, apartado 8(b), Inventario
 DSL/NDSL - Lista de sustancias domésticas/no domésticas de Canadá

Normativas federales de EE.UU

SARA 313

Sección 313 del Título III de la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo de 1986 (SARA). Este producto no contiene sustancias químicas sujetas a los requisitos de notificación de la Ley y del Título 40 del Código de Regulaciones Federales, Parte 372

Categorías de riesgos SARA 311/312

Peligro agudo para la salud	Sí
Peligro crónico para la salud	No
Peligro de incendio	Sí
Peligro de liberación repentina de presión	No
Riesgo de reacción	No

Ley del Agua Limpia

Este producto no contiene ninguna sustancia regulada como contaminante de acuerdo con la Ley de Agua Limpia (40 CFR 122.21 y 40 CFR 122.42)

CERCLA

Este material, tal como se suministra, no contiene sustancias reguladas como peligrosas por la Ley de Responsabilidad, Compensación y Recuperación Ambiental (CERCLA) (40 CFR 302) ni la Ley de Enmiendas y Reautorización del Superfondo (SARA) (40 CFR 355). Es posible que existan requisitos de informe específicos a nivel local, regional o estatal relacionados con la liberación de este material

Normativas estatales de EE.UU

Proposición 65 de California

Este producto no contiene ninguna sustancia química de la Proposición 65

Normativas estatales de derecho a la información de los EE.UU

Nombre químico	Nueva Jersey	Massachusetts	Pennsylvania
Ninguno(a)			

Información de la etiqueta de la EPA de EE.UU

Número de registro de pesticida de la EPA No es aplicable

16. OTRA INFORMACIÓN

<u>NFPA</u>	peligro para la salud	2 inflamabilidad	2	Inestabilidad	0	Propiedades físicas y químicas - PROTECCIÓN INDIVIDUAL X
<u>HMIS</u>	peligro para la salud	2 inflamabilidad	2	peligro físico	0	

Preparado por Aramsco
Environmental Health & Safety
Fecha de revisión 21-ago.-2019

Nota de revisión

No hay información disponible

Descargo de responsabilidad

El (M) SDS tiene por objeto proporcionar un breve resumen de nuestro conocimiento y dirección con respecto al uso de este material. La información contenida aquí se ha compilado de fuentes consideradas por Aramsco para ser confiables y es exacto al mejor conocimiento de la Compañía. No pretende ser un documento inclusivo en reglamentos de comunicación de riesgo en todo el mundo.

Esta información se ofrece de buena fe. Cada usuario de este material necesita evaluar las condiciones del uso y diseñar los mecanismos protectores apropiados para prevenir exposiciones del empleado, daños a la propiedad o liberación al medio ambiente. Aramsco no asume ninguna responsabilidad por lesiones al receptor de terceras personas, o de cualquier daño a cualquier propiedad como resultado de mal uso del product.

Fin de la Ficha de datos de seguridad